



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.



KINDER INLINERHELM YJ-219

DE AT CH

KINDER INLINERHELM YJ-219

Gebrauchsanleitung

FR CH

CASQUE ROLLER ENFANT YJ-219

Mode d'emploi

IT CH

CASCO PER PATTINAGGIO PER BAMBINI YJ-219

Istruzione per l'uso



10/2023

Service Adresse:
SPEQ GmbH
Tannbachstr. 10
D-73635 Steinenberg
GERMANY
Hotline: 00800 30 777 999
Email: service@speq.de
Web: www.speq.de

Stand der Information -
Version des informations -
Informazioni aggiornate al:
10/2023

IAN 437061_2304

1



IAN 437061_2304

DE AT CH
FR IT

DE/AT/CH	Gebrauchsanleitung	05
FR/CH	Mode d'emploi	12
IT/CH	Istruzione per l'uso	20

Wichtige Informationen	6
Lieferumfang	6
Technische Daten	6
Zeichenerklärung	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	7
Sicherheitshinweise	7
Warnhinweise Batterien	7
Batterien wechseln	8
Licht ein- und ausschalten	8
HeiQ Fresh	8
Auswahl der Helmgröße	9
Einstellen des Kinnriemens	9
Kopfband-Weiteneinstellung	9
Wartung und Pflege	9
Lagerung	9
Hinweise zur Entsorgung	9
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung	10

Teilebezeichnung

1. ABS-Helmschale
2. Belüftungsöffnungen
3. Drehrad
4. An- und Ausknopf LED-Licht
5. Größenverstellungssystem
6. Gurtverteiler
7. Clipverschluss
8. Kinnriemen

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Wichtige Informationen

Vor der ersten Ingebrauchnahme Ihres neuen Helmes lesen Sie bitte die nachfolgenden Anweisungen und Informationen genau durch. Dieser Helm wurde für das Benutzen von Skateboards, Inlinern, Rollschuhen und ähnlichen Gruppen entwickelt und nach dem neuesten Stand der Technik gefertigt. Trotz höchster Sicherheitsstandards kann es bei schweren Unfällen dennoch zu Verletzungen kommen. In einigen Fällen kann der Aufprall so stark sein, dass der Helm den Fahrer nicht effektiv vor Kopfverletzungen schützt.

Die Konformität mit den Anforderungen nach der Verordnung VO (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung (PSA) sowie mit denen der harmonisierenden Technischen Norm EN 1078:2012 +A1 :2012 wurde von der ausstellenden Instanz TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Deutschland, Notified Body No 0197 bescheinigt.

Hiermit erklärt SPEQ GmbH, dass dieses Produkt mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

- 2014/30/EU – EMV-Richtlinie
- 2011/65/EU – RoHS-Richtlinie
- (EU) 2016/425 – PSA Verordnung persönliche Schutzausrüstung
- Vollständige Konformitätserklärung ist erhältlich

unter www.speq.de/konformitaetserklaerung.


Lieferumfang


1. 1x Kinder-Inlinerhelm
2. 1x Zusätzliches Innenpolster
3. 1x Batterie (3V= CR2025) (im Artikel enthalten)
4. 1x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Energieversorgung: 1 x 3V CR2025
Schutzklasse III
Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 10/2023

Zeichnerklärung


 Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

 Schutzklasse III. Die LED-Leuchte wird mit Niedrig-Spannung über eine Batterie versorgt.

 Haltbarkeit (Batterie und Helm)

 Helmgewicht

 Herstellungsdatum (Batterie und Helm)

 Das Siegel Geprüfte Sicherheit (GS-Zeichen) bescheinigt, dass ein Produkt den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) entspricht. Das GS-Zeichen zeigt an, dass bei bestimmungsgemäßer

Verwendung und bei vorhersehbarer Fehlanwendung des gekennzeichneten Produkts die Sicherheit und Gesundheit des Nutzers nicht gefährdet sind.



Bedienungsanleitung lesen



Gleichspannung

IP44 Schutz gegen Spritzwasser

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist für Skateboard-, Inliner- und Rollschuhfahrer und ähnliche Gruppen gefertigt. Er ist nicht geeignet für andere Sportarten oder Motorradfahrer.

Sicherheitshinweise

- Dieser Helm sollte nicht durch Kinder beim Klettern oder anderen Aktivitäten verwendet werden, wenn ein Risiko besteht, sich zu strangulieren/ hängen zu bleiben, falls sich das Kind mit dem Helm verfängt.
- Der Helm muss fest sitzen und der Kinnriemen fest geschlossen sein.
- Schieben Sie den Helm nicht in den Nacken, da sonst Ihre Stirn nicht geschützt ist.
- Tragen Sie keine Kopfbedeckungen unter dem Helm. Stellen Sie sicher, dass die Luftzirkulation nicht eingeschränkt wird.
- Es dürfen keine Veränderungen am Helm, an seiner Struktur oder den einzelnen Komponenten vorgenommen werden.
- Der Helm darf nicht angemalt und/oder mit Aufklebern oder Etiketten beklebt werden.
- Die Schutzwirkung des Helmes kann durch Einwirkung von Lacken, Aufklebern,

Reinigungsflüssigkeiten oder anderen Lösungsmitteln ernsthaft beeinträchtigt werden.

- Der Helm soll im Falle eines Aufpralls den Kopf schützen. Nach nur einem einzigen (auch leichten) Aufprall ist dieser Schutz nicht mehr gewährleistet. Nach einem Unfall muss der Helm deshalb sofort erneuert werden, auch wenn er keinen sichtbaren Schaden aufweist.
- Zum Säubern des Helmes darf niemals petroleumhaltiges Lösungs- oder Scheuermittel verwendet werden, weder von außen noch von innen. Verwenden Sie immer, verdünnt mit klarem Wasser, pH-neutrales Waschmittel; mit einem weichen Tuch vorsichtig reiben. Danach mit einem fusselfreien Tuch trocken wischen. Das Polster kann mit ein wenig Seife und mittels einer weichen Bürste gereinigt werden.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile für Ihren Helm.
- Das LED-Licht ist keine Sicherheitshilfe, es ersetzt auf keinen Fall die spezifischen, in der Verkehrsordnung zwingend vorgeschriebenen Vorrichtungen.
- Die Lebensdauer des Artikels hängt von seinem Gebrauch ab. Jedoch muss der Artikel nach spätestens fünf Jahren nach Herstellungsdatum (Version: 10/2023) ausgetauscht werden.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

Warnhinweise Batterien

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim

- Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- **Warnung!** Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Gefahr!

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.
- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Batterie wechseln

ACHTUNG! Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.

Gefahr!

Eine Batterie befindet sich im Artikel. Sollte die Batterie nicht mehr funktionieren, können Sie diese auswechseln.

1. Entfernen Sie die durchsichtige Kappe von dem Größenstellrad (Abb. E). Diese können Sie einfach abnehmen.
2. Entfernen Sie die LED-Platine und nehmen Sie die Batterie vorsichtig heraus (Abb. F).
3. Tauschen Sie diese gegen eine neue Batterie aus. Hinweis: Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterie und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterie muss sich komplett in der Batteriehalterung befinden.
4. Legen Sie nun die Platine in das Größenstellrad ein, sodass die Batterie nach unten zeigt. Stellen Sie sicher, dass der Dichtring korrekt eingesetzt ist, bevor Sie anschließend die durchsichtige Kappe auf das Größenstellrad setzen. (Abb.G).

Licht ein- und ausschalten (Abb. A)

Sie haben verschiedene Lichteinstellungen, wenn Sie auf den An- und Ausknopf (4) drücken:

- 1x drücken: LED alle an
- 2x drücken: LED blinken gleichzeitig
- 3x drücken: LED blinken abwechselnd
- 4x drücken: LED alle aus

HeiQ Fresh

Erleben Sie das Gefühl anhaltender Frische. Geruchshemmende Ausrüstung des Innenfutters für eine natürliche Frische - dank der silberfreien HeiQ Fresh-Technologie.

Auswahl der Helmgröße

- Messen Sie den Umfang des Kopfes und wählen Sie die Größe des Helmes danach aus. Probieren Sie mehrere Helme, bevor Sie sich entscheiden. Bei aufgesetztem Helm bewegt sich idealerweise die Haut der Schläfen mit.
- Stellen Sie sicher, dass der Helm auch ohne den festgezogenen Kinnriemen keine große Bewegungsfreiheit auf dem Kopf hat.
- Für einen sicheren Sitz muss der Kinnriemen fest geschlossen werden. Er sitzt korrekt, wenn es Ihnen schwerfällt, Ihre Finger unter den Kinnriemen zu schieben. Sie müssen aber immer noch bequem atmen, schlucken und Ihren Kopf drehen können.
- Der Helm sitzt korrekt, wenn er fest, aber dennoch bequem am Kopf sitzt. Schieben Sie den Helm nicht in den Nacken, da sonst Ihre Stirn nicht geschützt ist (Abb. B).
- Wenn der Helm zu groß ist (wackelt, kann nicht fest genug angepasst werden) oder zu klein ist (drückt, lässt die Stirn frei), bitte einen Helm in der nächst größeren oder kleineren Größe wählen.
- Wenn der Helm nicht korrekt angepasst werden kann, darf dieser nicht verwendet werden.

Einstellen des Kinnriemens (Abb. C)

Die generelle Länge des Kinnriemens können Sie über die Schlaufe einstellen. Mit dem Gurtverteiler-Clip können Sie die Länge des Kinnriemens ebenfalls beeinflussen. Achten Sie aber darauf, dass der Gurtverteiler Sie nicht stört, die Riemen nicht die Ohren bedecken und der Verschluss nicht auf dem Kinn aufliegt.

Kopfband-Weiteneinstellung (Abb. D)






Mit dem Drehrad können Sie den Helm stufenlos an Ihren Kopfumfang anpassen, um so einen optimalen Sitz des Helmes zu gewährleisten. Drehen Sie das Rad rechts herum, um das Kopfband des Helmes enger zu stellen und links herum, um das Kopfband zu vergrößern.

Wartung und Pflege

Regelmäßige Wartung und Pflege trägt zur Sicherheit und Erhaltung des Helmes bei.

- Verwenden Sie immer, verdünnt mit klarem Wasser, pH-neutrales Waschmittel; mit einem weichen Tuch vorsichtig reiben. Danach mit einem fusselfreien Tuch trocken wischen.
- Das Polster kann mit ein wenig Seife und mittels einer weichen Bürste gereinigt werden.

Innenpolster

- Handwäsche unter 30 °C.
 30°C / 86°F    
- Bei Raumtemperatur trocknen lassen.

Lagerung

Lagern Sie den Helm bei Nichtgebrauch an trockenen und gut belüfteten Orten bei Raumtemperatur. Vermeiden Sie Wärmequellen.

Hinweise zur Entsorgung



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative

Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben!

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei



Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie

gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) ihre Bedienungsanleitung öffnen.



Serviceadresse:

SPEQ GmbH
Tannbachstr. 10
73635 Steinenberg
DEUTSCHLAND
Email: service@speq.de
Service-Hotline: 00800 30 777 999
(kostenfrei)
Bitte Anruf vor Einsendung
8:00 Uhr – 17:00 Uhr

Modell: YJ-219
IAN: 437061_2304

Informations importantes	13
Contenu de la livraison	13
Caractéristiques techniques	13
Clé des symboles	13
Utilisation conforme	14
Consignes de sécurité	14
Avertissements relatifs aux piles	14
Remplacement des piles	15
Mise en marche et arrêt du feu	15
HeiQ Fresh	15
Choix de la taille du casque	15
Réglage de la jugulaire	16
Réglage de la largeur du tour de tête	16
Entretien et nettoyage	16
Stockage	16
Consignes d'élimination	16
Garantie et service après-vente	17

Description

1. Coque de casque ABS
2. Zones d'aération
3. Molette
4. Bouton marche / arrêt feu LED
5. Système de réglage de taille
6. Divider (boucle de jugulaire)
7. Boucle clip
8. Jugulaire

Félicitations !

En achetant cet article, vous avez fait le choix de la qualité. Familiarisez-vous avec l'article avant sa première utilisation.

À cette fin, lisez attentivement le mode d'emploi ci-après.

Utilisez l'article uniquement aux fins prévues et tel que décrit dans le présent document. Veuillez conserver ce mode d'emploi dans un endroit sûr. En cas de transmission de cet article à un tiers, veuillez remettre à ce dernier tous les documents correspondants.

Informations importantes

Avant toute première utilisation de votre nouveau casque, veuillez lire attentivement les instructions et informations ci-dessous. Fabriqué selon les dernières technologies, ce casque est conçu pour l'utilisation de planches à roulettes, de rollers, de patins à roulettes et de produits similaires. Bien que ce casque respecte des normes de sécurité des plus strictes, des blessures sont toutefois possibles en cas d'accidents graves. Dans certains cas, le choc peut être d'une telle violence que le casque ne peut pas protéger efficacement son utilisateur de blessures à la tête.

La conformité avec les exigences du règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle (EPI) et avec celles de la norme technique harmonisée EN 1078:2012 +A1:2012 a été certifiée par l'organisme notifié TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nuremberg, Allemagne (Notified Body No 0197).

La société SPEQ GmbH déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales suivantes et aux autres dispositions applicables :
2014/30/UE – Directive CEM
2011/65/UE – Directive RoHS
(UE) 2016/425 – Règlement relatif aux équipements de protection individuelle (EPI)
La déclaration de conformité complète est disponible à l'adresse suivante :
www.speq.de/konformitaetserklaerung.

Contenu de la livraison

1. 1 x casque de roller pour enfant
2. 1 x mousse intérieure supplémentaire
3. 1 x pile (3 V = CR2025) (incluse dans l'article)
4. 1 x mode d'emploi


Caractéristiques techniques

Alimentation : 1 x 3 V CR2025

Classe de protection III

Date de fabrication (mois/année) : 10/2023

Clé des symboles

 Déclaration de conformité (voir le chapitre « Déclaration de conformité ») : les produits marqués de ce symbole satisfont toutes les directives communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Classe de protection III.

L'éclairage LED est alimenté en basse tension par une batterie.



Date de péremption (pile et casque)



Poids du casque



Date de fabrication (pile et casque)



Le label de sécurité GS (label GS) certifie qu'un produit répond aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG). La marque GS indique que la sécurité et la santé de l'utilisateur ne sont pas en danger si le produit est

utilisé comme prévu et si une mauvaise utilisation prévisible du produit marqué se produit.



Lire le mode d'emploi



Tension continue

IP44 Protection contre les projections d'eau

Utilisation conforme

Cet article est conçu pour les utilisateurs de planches à roulettes, rollers, patins à roulettes et autres produits similaires. Il ne convient pas pour d'autres sports ni pour la pratique de la moto.



Consignes de sécurité

- Ce casque ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants lors d'activités d'escalade ou de toute autre activité présentant un risque de strangulation/pendaison de l'enfant du fait du casque.
- Le casque doit être bien ajusté et la jugulaire doit être bien fermée.
- Ne poussez pas le casque dans la nuque, sans quoi votre front ne sera pas protégé.
- Ne portez pas de chapeaux ou autres sous le casque. Veillez à une bonne circulation de l'air.
- Il est interdit d'apporter des modifications au casque, à sa structure ou à ses composants.
- Le casque ne doit pas être peint ni revêtu d'autocollants ou d'étiquettes.
- Toute exposition du casque à des vernis, des adhésifs, des liquides de nettoyage ou d'autres solvants peut gravement altérer l'action protectrice du casque.
- Le casque doit protéger la tête en cas de choc. Après un seul choc (même léger), cette protection n'est plus garantie. Par

conséquent, après un accident, le casque doit être remplacé aussitôt, même en l'absence de dommages manifestes.

- N'utilisez jamais de solvants ou de produits abrasifs à base de pétrole pour nettoyer le casque, que ce soit à l'extérieur ou à l'intérieur. Utilisez toujours un produit nettoyant de pH neutre, dilué dans de l'eau claire ; frottez avec précaution à l'aide d'un chiffon doux. Puis essuyez avec un chiffon non pelucheux. Les mousses peuvent être nettoyées avec un peu de savon et à l'aide d'une brosse souple.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine pour votre casque.
- Le feu LED n'est pas un dispositif de sécurité et ne saurait en aucun cas remplacer les dispositifs spécifiques prescrits par le code de la route.
- La durée de vie de l'article dépend de son utilisation. Cependant, l'article doit être remplacé au plus tard cinq ans après sa date de fabrication (version : 10/2023).
- La source lumineuse de ce feu n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse a atteint sa fin de vie, l'ensemble du feu doit être remplacé.



Avertissements relatifs aux piles

- Retirez les piles dès que celles-ci sont usées ou en cas de non-utilisation de l'article pendant une durée prolongée.
- N'utilisez pas de types ou marques de piles différents, de piles neuves et usagées ensemble, ni de piles de capacité différente, afin de prévenir tout risque de fuite et donc de dommages.
- Respectez la polarité (+/-) lors de l'insertion.
- Remplacez toutes les piles en même temps et éliminez les piles usagées dans le respect des réglementations en vigueur.
- Avertissement ! Il est interdit de charger ou de réactiver les piles par d'autres moyens, de les désassembler, de les jeter

- au feu ou de les court-circuiter.
- Conservez les piles toujours en dehors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas de piles rechargeables !
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Nettoyez les contacts des piles et de l'appareil en cas de besoin et avant l'insertion.
- Évitez d'exposer les piles à des conditions extrêmes (p. ex. à des radiateurs ou aux rayons directs du soleil) afin de prévenir le risque de fuite.
- Les piles peuvent être mortelles en cas d'ingestion. Par conséquent, veillez à tenir les piles hors de la portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.



Danger !

- Veillez à prendre des précautions particulières en manipulant une pile endommagée ou qui fuit, et éliminez-la immédiatement dans le respect des règles en vigueur. Portez des gants pour ce faire.
- En cas de contact avec l'acide de la pile, lavez l'endroit concerné à l'eau savonneuse. En cas de contact de l'acide de la pile avec les yeux, rincez-les à l'eau et consultez immédiatement un médecin !
- Il est interdit de court-circuiter les bornes de connexion.

Remplacement des piles

ATTENTION ! Respectez les instructions suivantes afin de prévenir les dommages mécaniques et électriques.



Danger !

Une pile se trouve dans l'article. Si la pile ne fonctionne plus, vous pouvez la remplacer.

1. Retirez le capuchon transparent de la molette de réglage de la taille (ill. E). Vous pouvez l'enlever facilement.
2. Enlevez la carte LED et retirez délicatement la pile (fig. F).

3. Remplacez-la par une nouvelle pile. Remarque : veillez à bien respecter la polarité de la pile et à l'insérer correctement. La pile doit se trouver entièrement dans le compartiment à pile.
4. Insérez à présent la carte dans la molette de réglage de taille, en veillant bien à orienter la pile vers le bas. Assurez-vous que la bague d'étanchéité est correctement insérée avant de continuer. Remplacez ensuite le capuchon transparent sur la molette de réglage (fig. G).

Mise en marche et arrêt du feu (fig. A)

Le feu peut être réglé différemment en appuyant sur le bouton marche / arrêt (4) :

- Appuyez 1 fois : toutes les LED s'allument.
- Appuyez 2 fois : les LED clignotent simultanément.
- Appuyez 3 fois : les LED clignotent alternativement.
- Appuyez 4 fois : toutes les LED s'éteignent.

HeiQ Fresh

Faites l'expérience d'une sensation de fraîcheur qui dure.

Traitement anti-odeur de la doublure pour une fraîcheur naturelle - grâce à la technologie HeiQ Fresh sans argent

Choix de la taille du casque

- Mesurez votre tour de tête et choisissez la taille du casque en conséquence. Essayez plusieurs casques avant de prendre une décision. Le casque est bien ajusté lorsque la peau des tempes se déplace avec lui.
- Évitez que le casque ne puisse trop bouger sur la tête même lorsque la jugulaire n'est pas bien serrée.
- Pour que le casque tienne bien sur la tête, la jugulaire doit être bien fermée. Le casque est bien ajusté lorsque vous avez du mal à passer vos doigts sous la jugulaire. Cependant, vous devez toujours

- pouvoir respirer, déglutir et tourner la tête sans difficulté.
- Le casque est bien ajusté lorsqu'il est bien fixé sur votre tête, sans pour autant vous gêner. Ne poussez pas le casque dans la nuque, sans quoi votre front ne sera pas protégé (fig. B).
- Si le casque est trop grand (bouge, ne peut pas être ajusté et fixé correctement) ou trop petit (comprime la tête, ne protège pas le front), veuillez choisir un casque de la taille au-dessus ou en dessous.
- Si le casque ne peut pas être ajusté correctement, il ne doit pas être utilisé.

Réglage de la jugulaire (fig. C)

La longueur générale de la jugulaire peut être réglée à l'aide de la boucle. Vous pouvez également contrôler la longueur de la jugulaire à l'aide du dividers. Assurez-vous que le dividers ne vous gêne pas, que les sangles ne couvrent pas vos oreilles et que la boucle clip ne repose pas sur votre menton.

Réglage de la largeur du tour de tête (fig. D)

La molette permet d'ajuster le casque à votre tour de tête afin que le casque soit bien fixé sur votre tête. Tournez la molette à droite pour resserrer le tour de tête et à gauche pour l'agrandir.

Entretien et nettoyage

Un entretien et un nettoyage à intervalles réguliers contribuent à la sécurité et au maintien du casque en bon état.

- Utilisez toujours un produit nettoyant de pH neutre, dilué dans de l'eau claire ; frottez avec précaution à l'aide d'un chiffon doux. Puis essuyez avec un chiffon non pelucheux.

- Les mousses peuvent être nettoyées avec un peu de savon et à l'aide d'une brosse souple.

Coiffe (intérieur)

- Lavez à la main à moins de 30 °C.



- Laissez sécher à température ambiante.

Stockage

En cas de non-utilisation, stockez le casque à température ambiante, dans un endroit sec et bien ventilé. Évitez les sources de chaleur.

Consignes d'élimination

 **Les appareils usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers !**

Si le produit ne peut plus être utilisé, chaque consommateur est légalement tenu d'éliminer les appareils usagés séparément des déchets ménagers, par exemple auprès d'un point de collecte de sa commune / de son quartier. Cela permet de recycler les appareils usagés de manière appropriée et d'éviter les effets négatifs sur l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques portent le symbole illustré ici. Nous nous chargeons gratuitement de l'élimination des appareils défectueux que vous nous avez envoyés. Demandez à notre centre de service. Les piles et les batteries qui ne sont pas intégrées de manière fixe dans l'appareil doivent être retirées et éliminées séparément avant d'être mises au rebut. Demandez à votre entreprise locale de collecte des déchets ou à notre centre de service.

 **Les piles et les batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers !**

Le consommateur est légalement tenu de ramener toutes les piles et les batteries,

qu'elles contiennent des substances nocives* ou non, à un point de collecte de sa commune / son quartier ou dans le commerce pour qu'elles puissent être éliminées dans le respect de l'environnement.

Veillez à ce que les piles et les batteries soient bien déchargées avant de les donner !

*marquées par : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb



Pour obtenir de plus amples informations concernant l'élimination de l'appareil usagé, contactez votre municipalité. Éliminez l'appareil et son emballage dans le respect de l'environnement. Tenez le matériel d'emballage (p. ex. sac) hors de portée des enfants.



Observez les indications figurant sur les éléments du matériel d'emballage pour le tri des déchets, sachant que les abréviations (a) et les numéros (b) ont la signification suivante : 1-7 : plastique / 20-22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites.

L'article et le matériel d'emballage sont recyclables. Éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.

Garantie de la SPEQ GmbH

Chère cliente, cher client, Vous bénéficiez d'une garantie de 3 ans sur cet appareil à compter de la date d'achat. Si ce produit présente des défauts, vous disposez des droits légaux contre le vendeur. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse d'origine. Celui-ci servira de justificatif de

l'achat. En cas de défaut de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous réparons ou remplaçons le produit, ou remboursons le prix d'achat, à notre choix, sans frais pour vous. Cette prestation de garantie suppose la présentation, dans le délai de trois ans, de l'appareil défectueux et de la preuve d'achat (ticket de caisse), ainsi qu'une brève description écrite de la nature du défaut et de la date à laquelle il est survenu.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou le remplacement du produit ne donne droit à aucune nouvelle garantie.

Durée de la garantie et droits légaux en cas de défauts

La période de garantie n'est pas prolongée par la garantie des défauts cachés. Cela s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les éventuels dommages et défauts déjà présents lors de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations éventuelles effectuées après l'expiration de la garantie sont payantes.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin selon des directives sur la qualité strictes et a été consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La garantie couvre les défauts du matériel ou de la fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit exposées à l'usure normale qui peuvent ainsi être considérées comme pièces d'usure, ni les dommages sur les pièces fragiles telles que l'interrupteur, les batteries ou les pièces fabriquées en verre. Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, utilisé ou entretenu de manière non-conforme. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les instructions figurant dans le mode d'emploi doivent être scrupuleusement

observées. Les utilisations et les actions déconseillées dans le mode d'emploi ou faisant l'objet d'une mise en garde doivent absolument être évitées.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et non à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'utilisation abusive ou incorrecte, de recours à la force et d'interventions non effectuées par notre bureau de service après-vente agréé.

Traitement en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour toute demande, merci de vous munir du ticket de caisse et du numéro d'article (IAN) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure du produit, sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, contactez d'abord le service après-vente désigné ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez alors envoyer un produit enregistré comme défectueux à l'adresse de service qui vous a été communiquée, sans frais de port, en y joignant la preuve d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le défaut et quand il est survenu.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ces manuels ainsi que de nombreux autres, des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation. Ce code QR vous permet d'accéder directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com) et d'ouvrir votre mode d'emploi en saisissant le numéro d'article (IAN).



Adresse du service :

SPEQ GmbH
Tannbachstr. 10
73635 Steinenberg
Allemagne
Email: service@speq.de

Service-Hotline: 00800 30 777 999
(gratuit)

Veuillez appeler avant tout envoi
de 08h00 à 17h00

Modèle: YJ-219
IAN: 437061_2304

Informazioni importanti	21
Contenuto della confezione	21
Specifiche tecniche	21
Chiave per i simboli	21
Uso conforme	22
Avvisi di sicurezza	22
Avvertenze per le batterie	22
Sostituire le batterie	23
Accendere e spegnere le luci	23
HeiQ Fresh	23
Scelta della taglia corretta del casco	23
Regolare il sottogola	24
Impostare la larghezza della fascia per la testa	24
Manutenzione e cura	24
Conservazione	24
Istruzioni per lo smaltimento	24
Note sulla garanzia e sul servizio di assistenza	25

Nomenclatura delle parti

1. Calotta del casco in ABS
2. Aperture di aerazione
3. Rotellina
4. Interruttore della luce a LED
5. Sistema di regolazione della taglia
6. Sistema di regolazione della cinghia
7. Chiusura a clip
8. Sottogola

Congratulazioni!

Con il suo acquisto ha scelto un articolo di alta qualità. Prima di iniziare a utilizzarlo, la preghiamo di acquisire familiarità con l'articolo.

Legga attentamente le seguenti istruzioni per l'uso.

Utilizzi l'articolo solo come descritto e per gli ambiti di applicazione specificati. Conservi queste istruzioni per l'uso. In caso di cessione dell'articolo a terzi, la preghiamo di fornire tutti i documenti necessari.

Informazioni importanti

Prima di iniziare a usare il nuovo casco, legga attentamente le istruzioni e le informazioni che seguono. Questo casco è concepito per l'uso con skateboard, pattini in linea, pattini a rotelle e simili, ed è stato realizzato utilizzando le ultime tecnologie. Nonostante i più elevati standard di sicurezza, in caso di incidenti gravi possono comunque verificarsi delle lesioni. In alcuni casi, l'impatto può essere così forte che il casco potrebbe non proteggere efficacemente da l'utente da lesioni alla testa.

La conformità ai requisiti del regolamento (UE) 2016/425 per i dispositivi di protezione individuale (DPI) e a quelli della norma tecnica armonizzata EN 1078:2012 +A1 :2012 è stata certificata dall'organismo emittente TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Norimberga, Germania, Notified Body No 0197.

Con la presente, SPEQ GmbH dichiara che questo prodotto è conforme ai seguenti requisiti fondamentali e alle altre disposizioni pertinenti:

2014/30/UE - Direttiva CEM

2011/65/UE - Direttiva RoHS

(UE) 2016/425 - Regolamento DPI sui dispositivi di protezione individuale

La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo

www.speq.de/konformitaetserklaerung.

Contenuto della confezione

1. 1 x casco da pattinaggio per bambini
2. 1 x imbottitura interna aggiuntiva
3. 1 x batteria (3V= CR2025) (inclusa nell'articolo)
4. 1 x istruzioni per l'uso

Specifiche tecniche

Alimentazione: 1x 3V CR2025

Classe di protezione III

Data di produzione (mese/anno): 10/2023

Chiave per i simboli

CE Dichiarazione di conformità (vedere il capitolo „Dichiarazione di conformità“): I prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano tutte le prescrizioni comunitarie da applicare dello spazio economico europeo.



Classe di protezione III. La luce LED è alimentata a bassa tensione tramite una batteria.



Data di scadenza (batteria e casco)



Peso del casco



Data di produzione (batteria e casco)



Il Seal of Approved Safety (marchio GS) certifica che un prodotto soddisfa i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG). Il marchio GS indica che

la sicurezza e la salute dell'utente non sono a rischio se il prodotto viene utilizzato come previsto e se si verifica un uso improprio prevedibile del prodotto contrassegnato.



Leggere le istruzioni per l'uso



Tensione continua

IPX4

Protezione contro gli spruzzi d'acqua

Uso conforme

Questo articolo è concepito per l'uso su skateboard, pattini in linea, pattini a rotelle e simili. Non è adatto per altri sport o motociclisti.



Avvisi di sicurezza

- Questo casco non deve essere usato dai bambini durante l'arrampicata o altre attività in cui sussiste il rischio di strangolamento/intrappolamento se il bambino resta impigliato con il casco.
- Il casco deve essere indossato bene e la cinghia sottogola deve essere chiusa.
- Non spingere il casco sul collo, poiché altrimenti la fronte non sarà protetta.
- Non portare copricapi sotto il casco. Accertarsi che la circolazione dell'aria non sia limitata.
- Non apportare modifiche al casco, alla sua struttura o ai suoi singoli componenti.
- Non decorare e/o non apporre adesivi o etichette sul casco.
- L'efficace protezione offerta dal casco può essere gravemente compromessa dall'azione di lacche, adesivi, detergenti o altri solventi.
- Il casco deve proteggere la testa in caso di impatto. Dopo un solo impatto (anche lieve), questa protezione non è più

garantita. In caso di incidente, il casco deve essere immediatamente sostituito, anche se non presenta danni visibili.

- Non utilizzare mai solventi o detergenti abrasivi contenenti petrolio per pulire il casco, né all'esterno né all'interno. Utilizzare sempre detergenti a pH neutro diluiti in acqua; strofinare delicatamente con un panno morbido. Successivamente, asciugare con un panno privo di pelucchi. Pulire l'imbottitura con poco sapone e una spazzola morbida.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio originali per il casco.
- La luce a LED non è un dispositivo di sicurezza, non sostituisce in alcun caso i dispositivi specifici obbligatori previsti dal codice della strada.
- La durata di vita dell'articolo dipende dal suo utilizzo. Tuttavia, l'articolo deve essere sostituito entro cinque anni dalla data di produzione (versione: 10/2023).
- La sorgente luminosa del fanale non è sostituibile; una volta concluso il suo ciclo di vita, va sostituito l'intero fanale



Avvertenze per le batterie

- Rimuovere le batterie se sono esaurite o in caso di prolungato inutilizzo dell'articolo.
- Non utilizzare diversi tipi di batterie, marche, non mescolare batterie nuove e usate o con capacità diverse, poiché queste possono esaurirsi e causare danni.
- Verificare il corretto orientamento delle polarità (+/-) durante l'inserimento.
- Sostituire tutte le batterie contemporaneamente e smaltire quelle esaurite in modo appropriato.
- Attenzione! Non ricaricare o riattivare in altro modo, smontare, gettare nel fuoco o cortocircuitare le batterie.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare batterie ricaricabili!
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Pulire i contatti della batteria e

dell'apparecchio prima dell'inserimento e ogni volta che sia necessario.

- Non esporre le batterie a condizioni estreme (ad esempio, termosifoni o esposizione diretta al sole). Questo aumenta il rischio di scaricamento.
- In caso di ingestione, le batterie possono essere causa di morte. Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di una batteria, richiedere immediatamente l'assistenza di un medico.



Pericolo!

- Maneggiare con estrema cautela una batteria danneggiata o esaurita, e smaltirla immediatamente in modo appropriato. Indossare i guanti.
- In caso di contatto con l'acido della batteria, lavare la zona interessata con acqua e sapone. Se l'acido della batteria penetra nell'occhio, sciacquare con acqua abbondante e richiedere immediatamente l'assistenza di un medico!
- I morsetti non devono essere cortocircuitati.

Sostituire le batterie

ATTENZIONE! Per evitare danni meccanici ed elettrici, osservare le istruzioni riportate di seguito.



Pericolo!

L'articolo contiene una batteria al suo interno. Se la batteria è esaurita, è possibile sostituirla.

1. Rimuovere il tappo trasparente dalla rotella di regolazione delle dimensioni (Fig. E). È sufficiente rimuoverlo.
2. Rimuovere la piastrina LED ed estrarre delicatamente la batteria (fig. F).
3. Sostituirla con una batteria nuova.
Nota: fare attenzione ai poli positivo/negativo della batteria e al loro corretto posizionamento. La batteria deve essere completamente inserita nell'apposito vano.

4. Posizionare quindi la piastrina nella rotellina di regolazione della taglia in modo che la batteria sia rivolta verso il basso. Assicurarsi che l'anello di tenuta sia inserito correttamente prima di inserire il tappo trasparente sulla la rotella di regolazione della taglia. (fig. G).

Accendere e spegnere le luci (fig. A)

Premendo il pulsante ON/OFF (4) è possibile selezionare diversi livelli di intensità luminosa:

Premendo 1 volta: Tutti i LED si accendono

Premendo 2 volte: i LED lampeggiano contemporaneamente

Premendo 3 volte: i LED lampeggiano alternativamente

Premendo 4 volte: tutti i LED si spengono

HeiQ Fresh

Provi la sensazione di una freschezza costante. Finitura antiodore della fodera interna per una freschezza naturale, grazie alla tecnologia HeiQ Fresh, priva di argento.

Scelta della taglia corretta del casco

- Misurare la circonferenza della testa e successivamente selezionare la taglia del casco. Provare più caschi prima di prendere una decisione. Idealmente, quando si indossa il casco, la pelle delle tempie si muove con esso.
- Assicurarsi che il casco non possa muoversi troppo sulla testa anche senza le cinghie bloccate.
- Il sottogola deve essere chiuso ermeticamente per garantire una calzatura sicura. Il casco è indossato correttamente quando si ha difficoltà a far passare le dita di sotto del sottogola. L'utente deve comunque essere in grado di respirare, deglutire e girare la testa comodamente.

- Il casco è indossato correttamente quando calza comodamente sulla testa pur essendo ben saldo. Non spingere il casco sul collo, poiché altrimenti la fronte non sarà protetta (fig. B).
- Se il casco è troppo grande (vacilla, non è possibile regolarlo abbastanza stretto) o troppo piccolo (preme, lascia la fronte scoperta), la preghiamo di scegliere un casco della taglia successiva maggiore o minore.
- Se non può essere regolato correttamente, non utilizzare il casco.

Regolare il sottogola (fig. C)

È possibile regolare la lunghezza generale del sottogola utilizzando il passante. È inoltre possibile modificare la lunghezza del sottogola con la clip divisoria del cinturino. Assicurarsi che il cinturino non sia d'intralcio, che le cinghie non coprano le orecchie e che la fibbia non poggi sul mento.

Impostare la larghezza della fascia per la testa (fig. D)

La rotellina consente di adattare in continuo il casco alla circonferenza della testa, per garantire una calzatura ottimale. Girare la rotella in senso orario per stringere la fascia del casco e in senso antiorario per aumentarne la lunghezza.

Manutenzione e cura

Manutenzione e cura regolari contribuiscono a garantire la sicurezza e una lunga durata di vita del casco.

- Utilizzare sempre detergenti a pH neutro diluiti in acqua pulita; strofinare delicatamente con un panno morbido. Successivamente, asciugare con un panno privo di pelucchi.
- Pulire l'imbottitura con poco sapone e una spazzola morbida.

Imbottitura interna

- Lavare a mano a una temperatura inferiore a 30°C.



- Lasciar asciugare a temperatura ambiente.

Conservazione

Se inutilizzato, conservare il casco a temperatura ambiente in luoghi asciutti e ben ventilati. Non conservarlo vicino a fonti di calore.

Istruzioni per lo smaltimento



Le apparecchiature usate non devono essere smaltite nei rifiuti domestici!

Qualora non dovesse essere più possibile utilizzare il prodotto, ogni consumatore ha l'obbligo per legge di smaltire le apparecchiature usate separatamente dai rifiuti domestici, ad es. in un centro di raccolta del proprio comune/quartiere. In tal modo, si garantisce che le apparecchiature usate vengano riciclate a regola d'arte e che non vi siano ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo, gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con il simbolo qui raffigurato. Smaltiremo gratuitamente i suoi apparecchi difettosi. Si prega di chiedere al nostro Centro Servizi.

Le pile e le batterie che non sono integrate in modo fisso nell'apparecchio, devono essere rimosse prima dello smaltimento ed essere smaltite separatamente.



Le pile e le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici!

Come consumatore, Lei ha l'obbligo di consegnare tutte le pile e le batterie, indipendentemente dal fatto che contengano

stanze nocive* o meno, presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere o presso un punto vendita, affinché possano essere smaltite in maniera ecocompatibile. Consegnare le pile e le batterie soltanto quando sono scariche!
Chiedete alla vostra azienda locale di smaltimento dei rifiuti o al nostro Centro Servizi.
*contrassegnate con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo



Per ulteriori informazioni sullo smaltimento del dispositivo obsoleto, rivolgersi al proprio comune di residenza. Smaltire il dispositivo e l'imballaggio in maniera ecosostenibile. Tenere il materiale di imballaggio (ad esempio, sacchetti di alluminio) fuori dalla portata dei bambini.



Considerare l'etichettatura dei materiali di imballaggio al momento della raccolta differenziata, che include abbreviazioni (a) e numeri (b) che hanno il seguente significato: 1-7: Plastiche / 20-22: Carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

L'articolo e i materiali di imballaggio sono riciclabili e devono essere smaltiti separatamente per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo per la Francia.

Garanzia di SPEQ GmbH

Gentile cliente, per questo dispositivo riceve una garanzia di 3 anni a decorrere dalla data di acquisto. In caso di difetti di questo prodotto, Le spettano i diritti legali contro il venditore del prodotto. Questi diritti legali non vengono limitati dalla nostra garanzia illustrata di seguito.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia inizia con la data di acquisto. Conservare per bene la ricevuta

originale. Questa è necessaria come prova d'acquisto. Se nell'arco di tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto si verifica un errore materiale o di fabbricazione, a nostra discrezione il prodotto viene riparato, sostituito senza costi aggiuntivi per Lei oppure il prezzo di acquisto viene rimborsato. Questa prestazione di garanzia presuppone che, nell'arco del termine di tre anni, vengano presentati il dispositivo difettoso e la ricevuta d'acquisto (scontrino) e che venga brevemente descritto per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è presentato.

Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, provvederemo a riparare o sostituire il prodotto. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non inizia un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali per difetti
Il periodo di garanzia non viene prorogato dalla prestazione di garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Eventuali danni e difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere immediatamente segnalati dopo il disimballaggio. Dopo la scadenza del periodo di garanzia, eventuali riparazioni sono a pagamento.

Portata della garanzia

Il dispositivo è stato prodotto con cura secondo rigorose direttive di qualità ed è stato sottoposto a scrupolosi controlli prima della consegna.

La prestazione di garanzia vale per errori materiali o di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto esposte ad un processo di usura normale e che pertanto possono essere viste come parti soggette ad usura oppure a danneggiamenti a parti fragili, ad es. interruttori, batterie o realizzate in vetro.

La presente garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato, utilizzato o manutentato in modo non conforme. Per un utilizzo conforme del prodotto è necessario rispettare con esattezza tutte le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Usi e azioni, sconsigliati nelle istruzioni dell'uso o dalle quali viene messo in guardia, devono essere assolutamente evitati.

Il prodotto è destinato soltanto all'utilizzo privato e non commerciale. In caso di trattamento improprio e non conforme, uso della violenza o interventi non effettuati dalla nostra filiale autorizzata responsabile del servizio di assistenza, la garanzia si estingue.

Espletamento in caso di garanzia

Per garantire una rapida elaborazione della richiesta, seguire le seguenti indicazioni:

- Tenere a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino e il codice articolo (IAN) come prova d'acquisto.
- Il codice articolo è riportato sulla targhetta identificativa del prodotto, un'incisione del prodotto, la copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure sull'adesivo sul retro o sul lato inferiore del prodotto.
- Qualora dovessero presentarsi errori funzionali o altri difetti, contattare dapprima il reparto di assistenza indicato di seguito per telefono o via e-mail.
- Un prodotto registrato come difettoso può essere spedito franco di porto all'indirizzo del servizio di assistenza comunicato accludendo la ricevuta d'acquisto (scontrino) e indicando in cosa consiste il difetto e quando si è presentato.

Sul sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questi e molti altri manuali, video sul prodotto e software d'installazione. Con questo codice QR si arriva direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e, inserendo il codice articolo (IAN), è possibile aprire le istruzioni per l'uso.



Indirizzo del servizio di assistenza:

SPEQ GmbH
Tannbachstr. 10
73635 Steinenberg
Germania
Email: service@speq.de

Linea telefonica di assistenza:
00800 30 777 999
(gratuito)

Chiamare prima di spedire
Ore 8:00 – 17:00

Modello: YJ-219
IAN: 437061_2304

